廖盛炤窗簾公司
雲高華菲沙街四三一八號
電話：874-1933
專門各式布製造簾
及百葉簾
花色新穎
價錢相宜
服務週到

專門油漆
商業組位，民房住宅，免費估價。
電：二五一一三〇八九劉記

加拿大皇家銀行
ROYAL BANK
最新介紹：
83年度日息房屋計劃

既可儲蓄又可減稅
欲購從速
緬街四〇〇號 夾喜士定東街 電話 665-6310
片打東街二六九號 華埠分行 電話 665-6929

唔收錢！唔收錢！唔收錢！
時新食品公司
祇要你講得準
買鮮肉唔收錢
凡在十一月底前到本公司購買鮮肉
如果你能預先說中每項尚未過磅肉食的準確價錢
唔收錢又點話
今期特價 鮮 99¢ 磅
地址：片打東街279號・電話：685-3307—8

福隆有限公司
FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. Georgia St.
Vancouver, B. C.
Canada, V6A 2A3
Tel: No. 604-255-3030 604-255-0132
專營批發：
唐山雜貨 罐頭食品
日本冬菇 元貝魚翅
酒樓用品 豉油醬料
冰霜魚蝦 各類蝦肉

百福豆品公司
SUPERIOR (TOFU) SOY PRODUCTS COMPANY
電話：253-1050
豆腐 豆腐花 豆漿
選料上乘 香滑新鮮 零沽批發
營養衛生 送貨快捷 無任歡迎
1752 COMMERCIAL DR. (at E. 2nd Ave.) VANCOUVER, B.C. V5N 4A3

金利源有限公司
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Vancouver B.C.
V6A 1S9
Tel: 685-9743
八拾九周年紀念大減價
由拾二月壹日至拾二月廿四日止
除白米及特價貨外
廚用瓷器：七折
其他貨品：八五折

Time to give your home a whole new outlook

Before your home maintenance problems get out of hand, give us a call... At HOY INDUSTRIES we've got 20 years experience in replacement windows & vinyl or aluminum siding .... and that's not all!
We do gutters, roofing, storm windows, screens & awnings not to mention energy saving thermal windows! So call now and see how reasonable it can be to give your home the new life it needs!
許忠鋁窗公司 872-0696
Hoy Industries Inc.
Visit our Showroom at 1986 Kingsway, Vancouver

基本鐵行
A-1 HARDWARE
3755 Main Street, Vancouver, B. C.
電話：876-2453
專營：
鐵行用品
單車零件
汽車零件
電氣零件
水喉零件
汽車音響
地址緬街三七五五號
緬街夾廿一街
專爲僑胞
解答一切修理問題
SANYO F.M. CASSETTE.
汽車音響，半價平賣 $ 69.95

D.J.建築公司
DONALD JOE CONSTRUCTION CO.
承接新屋水電油漆
圖則設計屋舖內外
工作妥當大小工程
JOE PHONE: 255-4152

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL: 251-1616
2044 TURNER ST.
請電快收政府牌照
日夜捷費
商用冷藏
廿四小時服務
按裝修理
忠誠服務
住宅家庭
持中央二〇〇省，政府任命
僑胞熱心
二及顧客
八二牌照
五二
一八
Fairway Refrigeration Co.

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按揭肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

華強公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
亞比倫哥號三一四
經銷及修理名廠傳真機，各種電收音機及承接大小工程，服務妥當。價格克己
保證滿意電話 684-8821

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，換熱水爐二百九十五元，免費上門估價。

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話二九八—五八七八余鴻智洽

職怡裝修
電話：254・8967
承接木工油漆裝修
做房屋建築
土庫間格
晒台改造
房屋翻修
免費估價

如意建築工程
電話：272-4058
土車庫間格
大小工程
屋頂水泥
車房陽台
免費估價

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TELL: 327-1895
舊屋翻新
入新屋
則申請
土庫間格
水電裝修
精工程
自動車門

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水潤 價錢平
工作好 晚英語電
291-1866
CARL WILFER

建立建築公司
KENLEY CONSTRUCTION
土庫間格 露台平房
油漆裝修 免費估價
TEL: 433-6138
2739 WARD ST. VAN. B.C.

修裝倫嘉
土庫間格
房屋放大
晒台建
以及各種
大小修理
請電：437-8742

補記
水電工程
土庫厨房
大小工程，浴室厠所
430.1128 免費估價
裝修間格

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋・兼間新屋土庫
全部鬼佬技工・保證材料上乘
政府合法牌照・起貨快捷妥當
參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

捷美設計室
437-3787
發展顧問
地產申請
牌照入則
設計藍圖
建築樓宇

傑焯裝修公司
水泥園欄
水喉通渠
土庫門窗
換漆裝修
油漆鎖
內外牆
專門承接
電話254-9026
或 325-0546

新新建築裝修
Sun Sun Construction
Tel. 324-0538
防盜警鐘
水電裝修
磚壁砌築
瓷磚鋪砌
內外油漆
土庫間格
房屋修建
商店裝修
舊屋翻新
籬笆水潤
土庫間格

忠誠建築裝修
吳先生洽
電話255-3301
內外油漆
陽台車房
籬笆水潤
土庫間格
舊屋翻新

電器
電話：八七二一〇五四九
二五五—八六六二
修理電爐
洗乾衣機
安裝商業
住屋電火
政府牌照

整新裝修
免費估價
屋頂水潤
車房陽台
土庫間格
內外油漆
夜間電：434-7403

防盜
JIM'S WELDING
供應家庭及工商各界下列產品：
（工廠）324—1020
（住家）874—1428
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
保暖雙窗 (Storm Window)
安裝後保暖，減少水氣・燥音，冬暖夏涼・

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
商業住宅
新舊裝修
土庫間格
水潤露台
水電工程
快捷妥當
政府牌照
免費估價
電話：873-2566
321-5819

雄記承造花窗公司
SUN-MAN CONSTRUCTION CO
歡迎比較
價錢相宜
園藝花草
土庫完成
鐵枝園欄
鐵枝花窗
請電：PETER 291-1966
工場：531-5237

永興裝修公司
電話：四三三—一九二二
平・快・靚
大小工程・無任歡迎
水喉潔具・新換水潤
電器電爐・
油漆做木・土庫間格
大・露台車房

朱氏裝修
電話：433-9784
政府牌照
裝修改建
土庫間格
大小工程
免費估價
另有長期合約
修理小型招文

宏海建築裝修
電話：291・9861
免費估價
專業補漏
商店住宅
新建修改
長期保養
精換瓦面
快捷妥當
車房土庫

中明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
請電：
325-5459

BING PLUMBING & HEATING
831 COMMERCIAL DR., VAN.
254-4935
254-4935 炳記
安裝水喉潔具暖氣工程
換新政府大掣
修理土庫漏水
SALES & SERVICE

彭鴻記裝飾
電話 874-6915
承建新屋
裝修油漆
室內設計
土庫間格
工作妥當

四海五行裝修
油泥造水電
漆水木喉器
裝修土庫價錢最平
經驗技工爲你服務
電話：487-9692

俊行
工作妥，商量易！
燒焊防盜鐵閘・
木工修葺改建・
水喉，打水泥路・
搬運・修種花園
剪除樹木，清理
歡迎
電話：278-5890
433-0950

K.T.
K.T. CONSTRUCTION LTD. (1977)
基鐵建築有限公司
電話：255-4502
價錢公道
代客設計
商業樓宇
承建新屋